Werkliste der von Mira Lobe verfaßten Bücher

Anspruch: Ist die Deutsche Originalfrist des jeweiligen Buches, der Verlag und das Erscheinungsjahr. In den darunter und weiter folgenden Zeilen jeweils: Liste der Deutschsprachigen Ausgaben und Lizenzausgaben andersprachiger Übersetzungen (alphabetisch nach Sprachen geordnet) aufgeführt. Wird bisweilen Ziel, das jeweils das Erscheinungsjahr der Erstausgabe ergänzt, in Ort: Verlag / Titel gibt ein Jahr/Auflage Neudruck, die nur nicht gelistet sind. Die in Buchformat erstellten Deutschsprachigen Titel finden Sie aber unter dem Link "Bücher"

Titel	Verlag	Jahr	Anmerkungen und Hinweise
Kleiner, Der	Jugend und Volk	1955	
	Verlagsgruppe Weltbild	2011	
Kopfer auf Sonnenschein	Tyrolia	1980	Jüngster Urgroßvater Jonas
Kurt u.d. Elfe	Herder	1962	
	Verlagsgruppe Weltbild	2011	
	Ungarisch	Mira Fenero, Budapest	
Kurzbaum, Der	Jugend und Volk	1977	Preis der Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur Ehrendiplom zum Österreichischen Staatspreis für Kinder- und Jugendliteratur
		Verlagsgruppe Weltbild	2008	2. Auflage
		Verlagsgruppe Weltbild	2011	3. Auflage
	Kroatisch - Deutsch	DEC-Verlag, Verwaltungsrat: Ivica Zagrebi	2014	
	Chinesisch	Delphin Media Co. Ltd.	2014	
	Japanisch	Hosein Jigo	1981	auch als Hotsuin-CD (Japanisch)
	Koreanisch	Hanaonna Publishing Co., Ltd	2013	
	Russisch	Rosmen Moskau	2000	
	Slowenisch	Mladinska	2000	
	Spanisch	Ediciones Ekhosvi	2000	
	Tschechisch	Nesen Tesnay, Charlous	2011	
Lobe, Der (Der Bärenbund)	Jugend und Volk	Gesamtausgabe	1977	
		Ueberreuter	1982	
	Spanisch	Editor Cruda	1978	
	Chinesisch	Ring-in-Culture-Publishing	2015	
Loch hupf	Jugend und Volk	1. Auflage	1972	
		Gesamtausgabe	1977	12. Auflage 1980 Gesamtauflage
	Chinesisch	Tiwanglaiyin Media Publishing	2012	
	Japanisch	Kaja Kuma	1	
	Serbokroatisch	Kancarel, Rieka	1958	
	Spanisch	Editorial Juventud, Barcelona	1961	
	Russisch	Rosmen	2000	
	Türkisch	Redaksiyon Serial Yayinlari, Istanbul	2012	
Loch hupf weiter	Jugend und Volk	Gesamtausgabe	1977	
		Jugendjahre	1980	2. Auflage 2001 nur gedruckt
	Chinesisch	Tiwanglaiyin Media Publishing	2012	
	Japanisch	Kaja Kuma, Tokio	1981	
Lorenz und die Wolke	Jugend und Volk	1. Auflage	1974	gibt auch, Der Gastarbeiter hat recht, ich kann dort ein Schule gehn
		Herder	1980	
		Gesamtausgabe	1977	
	Englisch	Kyewhitter Gulch Pub, N.Y.	1985	
	Katalanisch	Ediciones Junta	1986	
	Spanisch	Editorial Ediciones, Madrid	1986	
Lustbuch	Jugend und Volk	Gesamtausgabe	1977	Chinesisch zum Österreichischen Staatspreis für Kinder- und Jugendliteratur
	Afrikaans	Daan Retief, Pretoria	1990	
	Chinesisch	Tiwanglaiyin Media Publishing	2012	im Schuber gemeinsam mit Die Geiger, Das kleine Ich bin Ich
	Englisch	Daan retief, Pretoria	1990	
	Katalanisch	Sea,edi,intern, Tonna	1986	
	Japanisch	Gakken, Tokio	1986	
	Japanisch	Tokuma Shoten, Tokio	1989	
	Japanisch	Fukkl Publishing Co., Nasu/	2010	
Lunzer Kommunal, Die	Jugend und Volk	1. Auflage	1976	Preis der Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur Ehrenliste
	Ungarisch	Mira Fenero, Budapest	1980	
Mann Mädchen, Die	Jugend und Volk	Gesamtausgabe	1977	ab 1987 nur gestohlene Handel.
Christoph will ein Fest	Jugend und Volk	1. Auflage	1975	
	Englisch	Kyewhitter Gulch Pub, N.Y.	1985	
	Japanisch	Ari Dwarf Pub, Tel Aviv	1985	
	Schwedisch	Bergila Förlag AB, Malmö	1985	
Geschichtenbuch hat merkt, Der	Jugend und Volk	1. Auflage	1978	gibt auch Sonner der Ball ist Du, Ich kann dort ein Schule gehn
		Gesamtausgabe: 27 Auflagen	1984	ab 2001 auch als Hörspielfassung
	Ungarisch	Mira Fenero, Budapest	1980	Lesenswerte Ausgabe Ungarisch zur Erstausgabe von 1982
Mondbuch	Portugiesisch	Dinalivro, Lisboa	1979	
Lucas und die Schlafzimmerschreck	Jugend und Volk	1. Auflage	1979	Preis der Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur
Oben neben dem Hoppelpopp	Jugend und Volk	1. Auflage	1973	Preis der Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur
		DBV	2010	ab 2011 DBV - Agenda DBV/VLL Kate
	Chinesisch	Delphin Media Co. Ltd	2014	im Schuber gemeinsam mit Die Geiger, Das kleine Ich bin Ich
	Englisch	Daan retief, Pretoria	1985	
	Katalanisch	Sea,edi,intern, Tonna	1986	
	Japanisch	Gakken, Tokio	1986	
	Japanisch	Tokuma Shoten, Tokio	1989	
	Japanisch	Fukkl Publishing Co., Nasu/	2010	
Oma Kätzchen, Die	Jugend und Volk	1. Auflage	1976	Preis der Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur Ehrenliste
	Ungarisch	Mira Fenero, Budapest	1980	
Ohne Angst bei Bett die Du	Jugend und Volk	1. Auflage	1975	gibt auch, Der Gastarbeiter hat recht, ich kann dort ein Schule gehn
Ostern und das Kreuzkraut	Herder	1. Auflage	1980	
		Gesamtausgabe	1984	
	Englisch	Kyewhitter Gulch Pub, N.Y.	1985	
	Katalanisch	Editorial Junta, Lleida	1986	
	Spanisch	Editorial Ediciones, Madrid	1986	
Pfeifbuch	Jugend und Volk	Gesamtausgabe	1977	Chinesisch zum Österreichischen Staatspreis für Kinder- und Jugendliteratur
	Afrikaans	Daan retief, Pretoria	1990	
	Chinesisch	Tiwanglaiyin Media Publishing	2012	im Schuber gemeinsam mit Die Geiger, Das kleine Ich bin Ich
	Englisch	Daan retief, Pretoria	1990	
	Katalanisch	Sea,edi,intern, Tonna	1986	
	Japanisch	Gakken, Tokio	1986	
	Japanisch	Tokuma Shoten, Tokio	1989	
	Japanisch	Fukkl Publishing Co., Nasu/	2010	
Pfiffikus Pfiffikus u. und. Gesch., Der	Jugend und Volk	1. Auflage	1977	
	Katalanisch	Editorial Junta, Madrid	1986	
Ra ging ein Schwimmen durch den Land	Thienemann, Stuttgart	1980		gibt auch als Lizenzausgabe des Deutschen Bücherbundes
	Ungarisch	Mira Fenero, Budapest	1980	
Rabe, Der	Jugend und Volk	Gesamtausgabe	1977	
		Ueberreuter	1982	
		Dtv Dtv	2010	Lesenswerte für die Zeit - Edition: Man sieht in Bilderbuch.
	Chinesisch	Delphin Media Co. Ltd	2004	
	Dänisch	Minerva Nye Bøkkids, Kopenhagen	1985	
	Englisch	Kyewhitter Gulch Pub Corp., N.Y.	1985	
	Französisch	Editions Rieder	2008	
	Japanisch	Kaisei-Sha Publishing Co., Tokyo	1984	
	Niederländisch	Atlantis Mijnlief	1986	
	Schwedisch	Atlantis Bokclub	1986	
	Russisch	Rosmen, Moskau	2000	
Rabe und Raffi	Jugend und Volk	1. Auflage	1979	
		Gesamtausgabe	1980	
Rabe und Raffi und Konsorten	Jugend und Volk	Jungscharen	1980	
	Koreanisch	Jungsine	2004	
Raffi Garten	Jugend und Volk	1. Auflage	1980	Chinesisch zum Österreichischen Staatspreis für Kinder- und Jugendliteratur / Chinesisch zum Prix de Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur
		Gesamtausgabe	2010	
	Chinesisch	Delphin Media Co. Ltd	2014	
	Polnisch	Nasza Ksiegarnia, Warschau	1985	
	Russisch	Gabriel, Tallin	1985	
reitende Frösche u. und. Gesch., Der	Jugend und Volk	1. Auflage	1977	
	Katalanisch	Editorial Junta, Madrid	1986	
Ra ging ein Schwimmen durch den Land	Thienemann, Stuttgart	1980		gibt auch als Lizenzausgabe des Deutschen Bücherbundes
	Ungarisch	Mira Fenero, Budapest	1980	
Rechtsanwalt hat merkt, Der	Jugend und Volk	1. Auflage	1978	gibt auch, Sonner der Ball ist Du, Ich kann dort ein Schule gehn
		Gesamtausgabe: 27 Auflagen	1984	ab 2001 auch als Hörspielfassung
	Ungarisch	Mira Fenero, Budapest	1980	Lesenswerte Ausgabe Ungarisch zur Erstausgabe von 1982
Reisen ins Blaue	Pomaska	Verlag Jugend und Volk	1979	
Lucas und die Schlafzimmerschreck	Jugend und Volk	1. Auflage	1979	Preis der Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur
Rosen haben eine Hauptpreise	Jugend und Volk	1. Auflage	1973	Preis der Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur
		DBV	2010	ab 2011 DBV - Agenda DBV/VLL Kate
		DBV	2011	2. Auflage 2011 - Agenda DBV/VLL Kate
	Chinesisch	Delphin Media Co. Ltd	2014	im Schuber gemeinsam mit Die Geiger, Das kleine Ich bin Ich
	Englisch	J.M.Dent & Sons, London	1977	
	Englisch (Amerikanisch)	Holiday House, New York	2015	
	Japanisch	Kaisei-Sha Publishing Co., Ltd	1984	
	Niederländisch	Uitgeverij Zutphen, Tilburg	1982	
	Russisch	Agencia GABCH, Kiew	2011	
	Türkisch	Uitgeverij Zutphen, Tilburg	1982	
	Ukrainisch	Agencia GABCH, Kiew	2011	
Saa Dagl und Kradant	Jugend und Volk	1. Auflage	1974	Chinesisch zum Prix de Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur
Casamal Blumina	Jungbrunnen	1. Auflage	1975	
Der ist ganz anders, als Du glaubst	Jungbrunnen	1979	Österreichischer Staatspreis für Kinder- und Jugendliteratur / Chinesisch zum Prix de Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur, auch Katalanische Ausgabe
		Verlagsgruppe Weltbild	2008	
	Englisch	J.M.Dent & Sons, London	1980	
	Katalanisch	Editorial Junta, Madrid	1986	
	Spanisch	Ediciones Ekhosvi	1985	
Der Papa, Der Clara	Jugend und Volk	1. Auflage	1980	
		Gesamtausgabe	1984	
Rabe und Raffi und Konsorten	Jungbrunnen	1. Auflage	1980	
	Koreanisch	Jungsine	2004	
Rabe und Raffi Garten	Jugend und Volk	1. Auflage	1980	Chinesisch zum Österreichischen Staatspreis für Kinder- und Jugendliteratur / Chinesisch zum Prix de Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur
		Gesamtausgabe	2010	
	Chinesisch	Delphin Media Co. Ltd	2014	
	Polnisch	Nasza Ksiegarnia, Warschau	1985	
	Russisch	Gabriel, Tallin	1985	
Reisen ins Blaue	Pomaska	Verlag Jugend und Volk	1979	
Rosen haben eine Hauptpreise	Jugend und Volk	1. Auflage	1973	auch katalanische Ausgabe des Österreichischen Staatspreis für Kinder- und Jugendliteratur
		DBV	2010	ab 2011 DBV - Agenda DBV/VLL Kate
	Chinesisch	Delphin Media Co. Ltd	2014	Chinesisch zum Prix de Stadt Wien für Kinder- und Jugendliteratur